

تابع الفصل السابع

" إنتقلت الى هنا من **بوسطن** منذ ست سنوات ، عملت لفترة مع السيد **كوالسكي** ثم إستلمت أعماله عندما تقاعد،" أجبت، متمنية أن تكون هذه معلومة كافية . بالطبع لم تكن .

"وهل كنت بائعة زهور في **بوسطن**؟"

" لا "

"أوه؟ ماهي وظيفتك السابقة؟ "

بدأ قلبي بالخفقان . 'كنت مديرة إبداعية لشركة إعلانات صغيرة '.

" أي واحدة؟ "

' لم تعد موجودة بعد '.

أستطيع القول أن **جوش** أحس عدم إرتياحي . رفع بصره عن مذكرته . ' لا يهم ، سيكون جيداً لأخذ بعض عن خلفيتك...'

'أمي بائعة أزهار ، لذا تعلمت الحرفة من مراقبتها ومساعدتها خارجاً في متجرها عندما كنت صغيرة . ثم بعد الجامعة إخترت أن ألج الإعلان و- أصبحت هنا ، نهائياً . '

' أعذريني لكنني فضولي : لماذا تغادرين بلدك لتأتي الى **الولايات** ؟

' حسناً ، انظر حولك **نيويورك** رائعة . أي فتاة لا تريد العيش هنا ؟ المتاجر ، المطاعم... ' أجبت بابتهاج ، محاولة دون جدوى صرف تفكيره.

' أرى . لكن **إنجلترا** —هي كذلك... كذلك... بما لا يقاس أكثر روعة من هنا،الا تظنين ؟'

' حسناً ، انا — '

' أعني ،كل ذلك التاريخ والأدب والريف الرائع ؛ لتستطيع السير على آثار **شكسبير** و **بيرون** و **كيتس** ؛ لزيارة أعظم أماكن التعليم مثل **أوكسفورد** و **كامبريدج** ؛ للظهور في الأجيال الملكية والوقوف مكان ميلاد الثورة الصناعية — بالتأكيد هنالك مايكفي لبقائك هنالك؟'

منولوج **جوش** عن عظمة بلدي أرجعني للوراء وانا — مثل العمة **بيرثا** ، قبل سنوات عديدة - وجدت نفسي أفقد للكلمات .

وهج قرمزي إنتشر على خديه الشاحبتان وأجرى يد مرتبكة عبر ممسحته النحاسية المجددة. 'اوو. أنا أسف جداً ، أنسة دونكان. لقد تأثرت بعض الشيء بعيداً هنالك . أنا أعشق بلدك ، كما قد تستنتجين.'

مريح أن المقابلة قد حادت عن ماضيي ، ابتسمت . 'ليست مشكلة . نعم ، أحب كل ذلك عن إنجلترا'.

'رغم أن- ستون لانغلي- البلدة الصغيرة التي نشأت فيها - ليست مثل إنجلترا العظيمة التي تتوقعها. لكن نيويورك سرقت قلبي وهذا حيث أريد أن اكون ، أكثر من أي شيء.'

بعد أن انتهت المقابلة وأخذ جوش كل الصور التي يحتاجها ، أوصلته الى الباب .

'إه ، الآن الرجل مرتاح البال يتابع مغادرة السيدة *ديلوريس شوستر* ، راقبني بشدة 'مقابلة جيدة؟'

'أظنها مضت بخير.'

'كما قلت أنها ستكون'

'نعم كما قلت أنها ستكون، أيها الرجل الحكيم الشريف.' قمت بانحناء صغيرة.

'جيد' أجاب *إه* بمظهر رضى ذاتي. 'إذا كيف تمكن من اقناعك بالتوقف هنا؟ تفقد انك تحملين بطاقتك الخضراء؟'

' يبدو أنه جزء من محبي الانجليز الجديين. لم يستطع فهم لماذا أردت العيش هنا.'

'هم م - وسط *إنجلترا* الماطر ، حيث البيرة دافئة والصيف رطب ، ازاء *نيويورك* المجيدة مع السيدة *ديلوريس شوستر* وتاريخ عائلتها الذي ليس بهذا القدر؟ قرار صعب،' كشر اد.

بضع ساعات لاحقاً، بينما كنا انا و*مارني* نزيل العرض الكبير عن النافذة، انفتح باب غرفة العمل ودخل *إه*، يحمل في احدى يديه جكناً بالياً من الجلد البني.

' الى اللقاء ايها العازبات الحزينات'، همس *إه* بينما خطى عبر المتجر.

تبادلنا النظرات انا و*مارني*.

' الى أين أنت ذاهب؟' سألت *مارني*.

'لديّ موعد جديد.'

'لكنها ليلة الثلاثاء ،من ذا الذي يذهب لموعد ليلة الثلاثاء؟'

'أنا' أجاب 'إد، مزهواً بنفسه: 'أقرُّ بأن موعد الثلاثاء هو الأول بالنسبة لي في الوقت القريب، لكن لأقتطف شيئاً جميلاً يانعاً لدى تلك الرفقة الرائعة سوف أمضي هذه الليلة غير المعتادة..'' أنا فقط لا أستطيع الإنتظار حتى يوم الجمعة.' ثم من أنا لأجعل الفتاة تنتظر، ها؟'

غمزت لمارني. 'إنها مطلوبة في المحكمة يوم الجمعة لجرم شنيع.'

اتسعت عينا مارني. 'أو أن ضابط إطلاق سراحها يزور يوم الجمعة.'

" أو ربما قد تهاجر البلد يوم الجمعة بعد سطوها على بنك يوم الخميس ... "

'...الذي خططت له يوم الأربعاء ...'

'...إذا يجب ان يكون ليلة الثلاثاء!'

حق إد بكلتنا ، هازأ رأسه ببطء. ' حسنا ، شكرا لدعمكما ، سيداتي. '

او ، اد، تجاهلنا واذهب فقط واقضى وقتنا بهيجاً. '

' شكراً ، روزى. '

'... مع المجرمة السجينة المعتوهة !' صرت مارني ، جعلتنا ندلف الاثنان فى ضحك هستيرى مرة اخرى . كشر إد وفتح الباب . ' جيد، اضحكا كما تريدان ، لكني ساكون محبوبا وسعيدا الليلة'، التفت الى الباب ليلقى رصاصة فراقه، 'بخلافكم رفاق' .

كان يجب ان اضحك يدعى اد انه لايسعى للعلاقات ، يفضل بدلا عن ذلك متعة المواعدة غير الملزمة .

'انا شاب'لست مستعجلا لمقابلة الاخر- مهما كان يعنى ذلك - او الاستقرار وانجاب اطفال. انا اريد ان اواعد فقط.

ملاقة الناس كان شيئا يبرع فيه اد بصورة لاتصدق.

كان إد يعج بالمواعيد بضع اسابيع مضت - كان يبدو انه اذا ذهب الى اى مكان ستقابله امرأه راغبة فيه. 'كنت خارجاً الاسبوع الماضى وتوقفت لآخذ صحيفة وبالقرب من كشك الصحف كانت هذه المرأة...اقسم'كنت فقط اسير فى شارع امستردام عندما اوقفتنى هذه الفتاة الجميلة وطلبتنى لموعد... اخذت ملابسى الى محل التنظيف الجاف وتحدثت الى هذه المرأة...لم اقابل قط اي من السيدات المطالبات (او قد يكون ذلك 'سيدات مريبات ؟') لكن قد يكون ذلك ممكناً لان معظم مواعيد إد دامت لاسبوع قليلة فقط ، زمن قصير جداً لإدخالهم الى عائلة كوالسكي.

الصباح التالي ' كان إد الذى دخل الى المتجر مختلف جداً عن إد الذى خرج منه الليلة السابقة.

' إذا ، كيف سار الموعد مع فتاة الثلاثاء؟' سألت أخيراً ، بعد أن دام صمت إد غير المألوف والاشعث تماماً لقراءة نصف ساعة .

نزع إد الأوراق من جزرع ورد احمر طويل بحركة سريعة ، مضيفاً إياها الى باقة ازهار فى يده اليسرى.

' جيد '

'حسناً...'

راقبته جيداً حينما سار خلال دلاء الزهور، يختار و يقيس وينزع الأوراق عن الازهار المنتقاة يقلب فى يده الحزمة غير المربوطة ليتفقد ترتيبها، ثم خفض رأسه وتسلل عائداً الى المنضدة . 'أوه ، من أمازح؟ كان كارثة' .

'حقاً؟'

' مامن حاجة لتبدو معتداً به ' .

' لست كذلك' صدقاً' .

'أعني قد واعدت أخيراً، صحيح؟ ليس مثلك' .

تجاهلت الأمر. ' قطعاً. لذا ماذا عن الليلة الماضية؟'

نزع فرعاً من نخل الرافية من خلف المنضدة ولفها بحدة حول السيقان المجمعة . ' ام م. حسناً، لم يكن كارثة كلياً ، اعتقد . كانت سارة لطيفة جداً وكريمة وجذابة ورفيقة جيدة ، تعلمين؟ لكن ... '

' لكن ماذا؟'

ربط باقة الأزهار، إلتقط مقصاً وذهب الى سلة المهملات وقلم السيقان بقطعة واحدة . ' لا أعلم روزي. أنا فقط لا أشعر أنه كان جديراً بالمتابعة . خيل ، هه؟'

' لا- لا ، لأظن أنه كذلك ' .

' حسناً ، انه كذلك . ماهي مشكلتي ؟ أنا أواعد طيلة الوقت ، كل الإختيار من نساء مقبولات تماماً . لكن ولا واحدة منهن ، أتدريين؟ مناسبة ' .

’ تناسب ماذا؟ مفاهيمك؟ نمط حياتك ؟ منزلك؟‘

’ مزح ،لقد فقدتي مرحك عندما اخترتي أن تصيري بائعة أزهار. هنالك ميكرفون منصوب في مكان ما عليه إسمك . لا ، أعني أنهن لا يناسبنني .‘

’ اه ، حقاً . حسن ،أظن أنك ستكتشف أن ذلك هو مغزى المواعدة .‘

’ التي بالطبع انت تعلمين الكثير جداً عنها ،‘أضاف إد بسرعة فائقة .

’ الاختلاف هو أنني لا أشعر بالحاجة إلى شخص آخر ليكملني .‘

’ هل تصدقين ذلك حقاً، روزي؟ رمى إليّ باقة الزهور والتقطتها حالما مروا ختفى الى حجرة العمل ،هازأ رأسه . تعليقه الأخير علق في الهواء فوق رأسي. كسؤال لا أود الإجابة عليه .

ليس بعد .

قابلتني سيليا ليلة الأربعاء عند بيسترو ديكفورت علي حافة ضفة النهر، ليس بعيداً عن شقتها. انه واحد من الأماكن المفضلة لدي. في الصيف هو مكان عظيم للاكل في الهواء الطلق وسطح طاولتك الامامي مضاء بصفوف من مصابيح بيضاء صغيرة وأصوات موسيقي المطعم الفرنسية تنتقل بهدوء في الهواء.

نأتي انا وسيليا إلي هنا عادة. إنه أهدأ من الحانات الاخري في المنطقة، وكثير من السواح لا يعلمون بوجوده. يتألف زبائنه المعتادون من كتاب وفنانين وصحفين او ممثلين مشهورين، وهممة الحوار منخفضة مكان عائلي. مع ذلك، الليلة، إشارة من برد الخريف قادتنا إلي الداخل.

حالما شرعنا بتناول طبقنا الرئيسي، رذاذ مطر حاد بلل النافذة و إنتشرت الأضواء البسيطة خارجاً في النسيم.

إرتعشت سيليا. ’لا أستطيع أن أصدق أن فصل الخريف أساساً قد حان‘. تنهدت. ’متي رحل الصيف؟ قبل أن ندري، سيكون عيد الشكر وثم الكريسماس. هل أخبرتك اني تلقيت إتصلاً من جيرى؟‘.

كان السؤال مضمناً في حوارها بتلك المهارة التي افتقد إليها. ’جيرى‘ هل هاتفك؟‘.

هزت سيليا كتفها واخذت جرعة من النبيذ ’رحل منذ إحدى عشر شهراً وثم اليوم تلقيت إتصلاً منه‘ .

كان سيليا وجيري رقيقين لأكثر من أربعة عشر عاماً وكانا، كما بدا، سعيدين غير متأثرين ببعضهما كل ذلك الزمن. مضت هي في مهماتها ومضي هو في رحلاته التجارية. يقضيان سوياً ثلاثة أسابيع من كل صيف في مصيفهما في حقل مارثا، ورأس السنة مع عائلته في ويسكونسن. كانا زوجين مثاليين ناجحين جداً في نيويورك.

قبل احد عشرة شهراً مضت. اعلن جيري انه 'ذاهب ليجد نفسه'، حزم حقيبة واختفي. لا تعلم شركته اين هو. لا يعلم أصدقاؤه أين هو. حتي والدته لم تكن تعلم أين هو: التي كانت بالطبع قلقة، رغم ان والدته جيري هي موازي محلي للإف بي آي. مقدرات تحقيقاتها متعثر وتستطيع إثبات ما لايقدر بزمان للولاية يوماً ما، ماقد تحتاج معرفته بالضبط، في تفاصيل دقيقة، عن شخص ما (عادات أكله وإتصالاته وتحركاته وحركة أعمائه والكثير). انا مفتتحة ان لديها اوسع، شبكة جواسيس تحت الأرض والذين يرجعون لها بإستمرار في مناطق بسيطة بوضوح. دعنا نفكر بالأمر، انها تستضيف عدد كبير من حفلات الغداء ودائماً علي الهاتف، لذا ربما 'نعم، رابي، انت مدعو للغداء يوم الاربعاء عند الثامنة'، حقيقة يعني 'شكراً لك، أيها العميل 482، لقد تم إستلام معلوماتك وسوف تتم مكافئتك جيداً'.

لم يكن واضحاً ما إذا كان إختفاء جيري تغيير حياة و تجربة صادمة لسيليا او مجرد مضايقة. كانت نادراً ما تذكر إسمه حتى وقد علمت انها قد كانت في أكثر من موعد قريباً. حتي الآن، بينما أوجهها عبر الطاولة، لم استطع إكتشاف أي نوع من الشعور في تعابيرها المقاسة. ماعدا، لعله، إستسلام.

'حسناً كيف بدا؟ ماذا قال؟' سألتُ.

هزت سيليا كتفيها ثانية ونظرت بإتجاهي. 'إنه آسف. إنه في يناابيع النخل والغولف جيد. إنه يريد أن أسامحه'.

'لكنه لن يعود؟' سألت، محاولة الحكم علي ملامحها التي إضطربت قليلاً.

او مأت.

'اوه، سيليا ...'

أمسكت بيدي ونظرت مباشرة إلي عيني.

'هذا جيد، روزي. صدقاً، أنا بخير. يستطيع أن يرحل — لا، هو مرحب به ليرحل. انا متعجبة اننا قضينا معاً كل هذا الوقت. لم نتزوج — ماذا أقول؟ هذه هي الحياة. ليس هنالك شخص آخر. لذا. ولا أعتقد أنني سأهتم إذا كان هنالك. علاوة علي ذلك، إضافت، عادت إبتسامتها الساخرة مُرحباً بها، 'سمعت ان الشباب اليافع هم البدعة السائرة الآن للنساء فوق

الاربعين – لذا ربما اجد نفسي واحد من هؤلاء – ربما سأهاتف نيت إمي ...‘ طرقت عيناها بشر، ’...‘ مالم يكن لديك أي اعتراض، هل لديك؟‘.

لاحظت ان موضوع جيرى قد أغلق الآن، لذا إستندت إلي الوراء أحملق بها. ’لا أعترض بتاتاً. لكن كايثلين سوتن قد تكون لديها شيئاً لتقوله عن ذلك‘.

’اهاا!‘ كان وجه سيليا لوحة إنتصار. إنني بوضوح وقعت في شرك إغرائها ’ليس إذا كان ما سمعته اليوم هو شيء كالحقيقة‘.

ملت إلي الامام، بفضول لسماع المزيد. ’لذا، أخبريني، إذن. ماذا سمعت؟‘.

بدت سيليا مصدومة. ’روزي دونكان، لقت صدقت انكي تستعلمين عن رجل!‘.

عارضتُ. ’فقط من اجل الفضول والحاجة إلي بعض من عصارة الإشاعات‘.

’كأنني صدقت ذلك ... حسناً، كنت أتحدث مع برينت جاكوب هذا الصباح، وقد اخبرني – أوو، واكد علي انك لم تنسي –‘.

’مجيئه إلي متجري غداً صباحاً، نعم، اعلم. ماذا عن نيت؟‘

’صبراً، روزي؟ آتية الي ذلك‘، أوضحت سيليا مبتهجة بتشويقي. ’أخبرني أنه بالامس كان في عرض مسرحي في مركز لنكولن وقد رأي ميمي و نيت وكايثلين. في منتصف الأداء تماماً، إندفعت كايثلين خارجاً. ولم يلحق بها نيت. ثم تلقت ميمي إتصلاً عند حفل ما بعد العرض ونشبت شجاراً حاداً مع نيت، امام الجميع. نادى سائقه وغادر، وسمعت ميمي قائلة انه لم يسمع نهاية الامر منها. كانت في درجة عالية من المزاج السيء إلي حد انها خربت الحفل تماماً وغادر معظم الناس حالما فعلت ذلك‘.

مازلت متشوقة. ’و...؟‘.

إستلقت سيليا. ’هذا ماكان‘.

خيبة الأمل دائماً هي شي يصعب إخفاؤه. ’اوه ... لماذا لم يحصل برينت علي شيء؟‘.

أخذت سيليا رشفة من بينو غريس. ’لقد كان في العتمة مثل أي أحد آخر. لكن نظريته ان كايثلين وميمي كنا قد ضغط عليهما للزواج ولا يريد نيت متابعة الأمر‘.

’إذاً، هل هذا يعني انه لن يطلب مني باقات الأزهار الكثيرة والمتكرره تلك، وفقاً لكل ذلك، بعدئذ؟‘ تنهدت بإبتسامة.

‘حسناً، يفترض برينت أنه سوف –‘ قاطعها النادل، الذي أخبرها ان لديها إتصال هاتفي.
‘أعذريني للحظة، روزي. سأعود حالاً’.

ملأت كأسي ثانية واستندت للخلف في كرسي لأنظر خارجاً إلي المطر المندفِع والأضواء
المتمايلة بجموح كالجن.

لماذا اجد هذه المعلومات مهمة، لم استطيع تحديد ذلك بالضبط. بعد كل، انا لا اعرف نيت
إمي حقاً. فقط ان لديه ضحكة خلابة ولا يعلم شيئاً عن اللافندر. مع ذلك بطريقة ما اجد
نفسي مأسورة ان إسمه قد برز كثيراً علي نحو غير متوقع في الحوار الأسبوع المنصرم.

عاد سيليا بعد نحو خمس دقائق، تهز رأسها. ‘هل تصدقين ذلك؟‘ سألت. ‘تركتهم لوحدهم
لخمس دقائق وإندلع الجحيم’. رأت وجهي المحترار واخذت نفساً. ‘آسفة، عزيزتي. يقيم معي
أبناء اختي التوأم لعدة أيام. ألم أخبرك؟ حسناً، انه في إجازة من ولاية واشنطن ويريدون
رؤية نيويورك. إتضح انهم قرروا إقامة حفل بينما انا بالخارج وقاموا بتشغيل الموسيقى
عالياً جداً إلي حد ان جيراني الطيبين هاتفوا (911) انا آسفة، حبيبتي. اتصل بك غداً؟‘
إلتقطت حقيبتها، قبلتني وانطلقت لموعدها مع غرامة نيويورك.

وصل النادل. ‘هل ستطلب المدام حلوي؟‘ سأل.

‘لا، لا، شكراً لك، سوف أسدد الحساب، إذا كان بإمكانني’.

‘اكيد، لا مشكلة’. اختفى ثانية. أنهيت نبيذي وألقيت نظرة اخيرة خارجاً لدقائق وجيزة،
اومض عقلي صورة لإبتسامة مائلة وصوت هادئ رخم. متفاجئة، تفقدت نفسي ونهضت
للمغادرة.

حالما خطوت خارجاً إلي المطر المثلج، لففت معطفي بشدة حول جسدي وبدأت المسيرة
القصيرة إلي البيت. تتمايل الريح بشعري وبدت نيويورك كأنها تسألني نفس الأسئلة التي
تملاً عقلي أساساً، بالرغم من رغبتني لتقادي الموضوع.

كانت راحة غير عادية لإدارة مفتاح الباب الامامي لبنائتي وهرولت ثلاث درجات من
السلم إلي شقتي.

حالما دخلت، أغلقت الباب وإتكأت علي الإطار، مستنشقة للعطر المألوف وشئت ان يهدأ
قلبي. كنت أخلع معطفي عندما زمر نظام الإتصال الداخلي. قفزت.

‘مرحباً؟’.

‘مرحباً، أختي. ألن تجعلي أخاك الكبير يدخل؟‘. غرد صوت مألوف.

'جيمس' صرخت. 'تعال إلي الأعلى!'

ضغطت زر فتح الباب وخلال دقيقة دخل أخي. من المضحك أنني دائماً اتفاجأ لمدي طوله كلما رأيته. بدا متعباً، لكن أعجبه أنني تفاجئت بوصوله بلا سابق إنذار. رمي حقيبته الجلدية الثقيلة علي الأرض، حملني عالياً ودار بي.

'روزي! من العظيم جداً رؤيتك'، صرخ. 'هل انتي متفاجئة؟'.

'حقاً أنا متفاجئة جداً!' وضعني أرضاً وحضنته مرة أخرى. 'لا اصدق أنك هنا! قالت امي أنك ستكون مشغول جداً ولن تزورني'.

إبتسم جيمس، لمعت عيناه البندقيتان بخسارة. 'حلفت أُمي لتكتنم الأمر. أردت مفاجئتك. هل بإمكانني البقاء؟'.

'أكيد، لا مانع. سأقوم بإعداد الأريكة لك. هل ذلك جيد؟'.

'هائل'، قال جيمس، متهاوياً الي أقرب كرسي. 'أنا متعب جداً سأنام في أي مكان. أنا لست متعطرساً، تعلمين'.

'وضع جيد أريكتي هي سرير مريح بصورة لا تصدق، ثم'، اجبت، ذاهبة للمطبخ لإشعال الغلاية. 'شاي؟'.

'ماذا عن شاي يوركشير؟' سأل جيمس، ظهر بجانبني ملوحاً بصندوق. 'لقد جلبت لكي بعض المارميت أيضاً وحليب'.

اصدرت صرخة أخرى. لا أفقد أشياء كثيرة من الديار، لكن هذه الهدايا مثل ---.

'شكراً جزيلاً!'. صرخت، شهقت وفتحت صندوق الشاي ووضعت كيسين في الإناء. سكبت الماء المغلي وتذوقت النكهة التي فقدتها كثيراً عندما بدأ نقع الشاي.

'يالسماء'، زفرت.

'كم ستبقي؟' سألت، حيث جهز الشاي وجلسنا علي الاركة بأكوابنا من رحيق بخاري.

بدأ جيمس مستاءاً. 'هل تريدان ان أغادر؟' ضحك. 'أنا امزح. روزي. أستطيع فقط البقاء حتى صباح السبت، للأسف. ثم علي الرجوع إلي مكتب وسط المدينة لأربعة أيام، قبل أن ارجع إلي الدار مرة أخرى. إسمعي، هل انتي متأكدة ان لا مانع لأبقى معك؟ أستطيع الحجز لدى فندق الفصول الأربعة، إذا لم يكن'.

'لماذا ستبقي في واحد من أفضل فنادق نيويورك في حين تستطيع تعكير صفو الحياة هنا معي؟' سألت.

إبتسم جيمس. 'أفضل ان اكون مع عزيزتي اختي الصغيرة اكثر من اكون في مكان فاخر كذلك. انتي تقدمين إفطاراً رائعاً. واسعارك غير قابلة للمنافسة'.
'مما لاشك فيه، ضحكت. 'الآن، هل تستطيع الإهتمام بك لخدمة الغرف، سيدي؟'.

تعبير ساخر بدأ علي وجهه. 'ماذا علي القائمة؟'.

'حسناً، لدينا نوع خاص من آيس كريم كعكة العجين — انه تخصص منزلي. هل أستطيع إسعاد سيدي بمساعدة صغيرة؟'.

'بلا ريب. لكن إجعليها كبيرة، رجاءاً، أنا اتضور!' صرخ جيمس، ماسكاً معدته بألم زائف. بينما كنت أصارع لتخليص نفسي من عناق أريكتي الفخم، امسك أخي بيدي وتأثير حقيق ملأ عينيه. 'من الجيد جداً أن اكون هنا، روزي. شكراً لك'.

تعلمت كأخت صغرى أن اقلق عندما يكون أخي عاطفياً. تحدث هذه النظرات السريعة من التأثير دائماً عندما يكون جيمس في ورطة ويريدني إخراجهم من المأزق. لاحقاً، عندما كان مستلقياً علي أريكتي وكنت في سريرتي، وجدت نفسي محتارة إذا كان هذا سيكون واحد من تلك الأحداث. سريعاً، قفز جين التفاؤل لدي إلي فعل وقررت ان ربما هذا حقاً سيكون زمن متي كانت ردة فعلي الشجاعة خاطئة. انانية مع ذلك هو قد يكون، مؤكد حتي جيمس كان قادراً لعكس مشاعر حقيقية ودية بعض الاحيان.

ألم يكن كذلك؟.

الفصل الثامن

ماذا ستفعلين هذا المساء؟ سأل جيمس ، في الصباح التالي ، بينما كنا جالسين نتناول الإفطار.

فكرت لبرهة . لا شيء . لماذا ؟

نقر طرف أنفه . أريد فقط أن أفعل شيئاً ساراً لعزيزتي أختي الصغيرة . هذا كل شيء .
“ إنه في ورطة ، قلت لك ، قالها صوت خفي في عقلي . “ تجاهلته وابتسمت .

أي نوع من السرور بالضبط ؟

قال جيمس غامزاً . روزي انت دائماً ميالة للشك . فقط تأكدي أن لديك شيئاً أنيقاً لإرتدائه ، حسناً لأنني قد قمت بالحجز في مكان خاص جداً الليلة - وسأدفع .

عبست له . إذا قمت بالحجز فعلاً ، لماذا تسألني مزعجاً إذا كنت غير مشغولة الليلة ؟

إستسلم جيمس . يدمدم ويلعن تارة أخرى حسناً حسناً ، تفقدت يومياتك بينما كنت تعدين الشاي الليلة الفائتة وهاتفت المطعم عندما ذهبت لإحضار الآيس كريم .

‘ حسناً ’ . الوضوح يكفي .

هل تتصتين لي ؟ سألني ضميري . ضارباً بقدميه بقوة علي الأرض . هو في ورطة كبيرة جداً وانت ستقحمين نفسك فيها . ثانية . لا تحتاجين لهذا !

اخرجت نفساً وقمتُ عقلياً بدفع الصوت الي ركن .

هل كل شيء جيد ؟ سأل جيمس مراقباً تعابيري .

إبتسمت . “ كل شيء رائع ” .

كانت مارني تنتظرني عندما حضرتُ لفتح المتجر . جلست قبالة رف النافذة

وكأنها قد فقدت مليون دولار ووجدت خمسة سنتات . حتى باعتبار تدحرجها في حياة الحب ،

كان من الغريب جداً رؤيتها هكذا .

"مرحباً ، مارني . كيف حالك ؟"

وقفت عندما إرتفع الباب وسرنا الي الداخل .

"أنا جيدة".

قلت: أنت بوضوح لست كذلك . قمتُ بفتح الأضواء وخلعتُ معطفي . تبعنتني مارني الي غرفة العمل وعلقت معطفها بجانب معطفي .

"تودين التحدث عن الأمر؟"

طرفت عينيها بسرعة عندما إنهارت دموعها . " رجاءً " .

"لكني لا أدري إن كان بمقدورك المساعدة " .

تبسمتُ . 'دعيني أحاول ' . ماذا لو جلست وانا سأشعل الصديق القديم ؟

وأضفتُ، توصلني الي حقيبتني وأعدي كيس خبز دافئ من محل ام وها تجرأت لإحضار بعض من الكعك المحلى المزودج هذا الصباح ، لذا بإمكانك مساعدتي بإعدادها .

برقت عيني مارني ورمت بذراعيها حولي .

"شكراً ، روزي ، أنت صديقة جيدة " .

عندما أصدر الصديق القديم مزعجاً جكاً من القهوة المدخنة الدسمة . إنضمتُ الى مارني على الأريكة ذات الجلد البني بجانب النافذة . هذه خدمة قديمة أخرى راسخة لدي كوالسكي والآن لاحظتُ وأنا أجلس ، سلاح سري آخر في صراعنا ضد فيليب . بينما يتداول الزبائن التصاميم من قمة التحضر إجلاسهم في ركن مريح وإحاطتهم بالورود وجعلهم يستمتعون بثمره العمل الشاق للصديق القديم صانع القهوة .

أنا وإدوارد أنقذنا الأريكة من بيت القهوة المغلق ليس بعيداً بعدما توليت الأمر من السيد كوالسكي .

ومازلتُ أحمل زكريات حميمية عن شخص إدوارد المخاطر ويده لإيقاف حركة المرور شرق الشارع 68 بينما كنت أحاول دفعها عبر الطريق . لاشك أن مارني بدت كأنها تستجيب لراحتها عندما جلست بجانبها .

"حسناً . روزي . هذا هو الحوار " . بدأت ، قاضمة كعكة . 'كنثقد قابلت هذا الرجل عند مسرحي الإجتماعي . يدعى ماك ، وهو من بروكلين لكنه الآن يعيش في القرية الشرقية وهو يكبرني باثنتين وعشرون سنة . هو يدرس الإنجليزية بجامعة كولومبس وهو واحد من موجهي لاعبي نهر هدسون ' .

"إنه مذهل جداً، روزي . أتعلمين ، يبدو أن كل شئ يقوله جدير بالملاحظة ؟"

"إذا ماهي المشكلة ؟" سألتُ .

تتهدت مارني ونظرت إلى قهوتها . 'هو لم يلاحظني حتى . قد سمعته يقول لأحدهم أنه قد وضع عينه على إحداهن بالفصل . وتمنيت بشدة بأن تكون أنا، هل تعلمين ؟"

"كيف تعلمين أنه ليس كذلك ؟" سألتُ.

'إنه كذلك . أنا لا أدري ' ، إنتحبت مارني .

" لم أنم لإسبوع كامل . لا أستطيع إخراجهِ من عقلي . كيف أفاتحه ؟ ماذا أقول ؟"

"لست متأكدة بأنك تسألين الشخص الصحيح "، تبسّمتُ . بعد كل ، لست أعظم خبيرة عالمية في العلاقات

نظرتُ إلى مارني . كانت مبتسمة ، لكنها كانت خفيفة وسريعة .

كان وقتاً لحركة مختلفة . "اممم، حسناً..... لماذا لاتدعينه خارجاً لشراب بعد الدرس ؟

قولي بأنك تودين معرفته جيداً قليلاً.

او أخبريه عن عملي هنا وقومي بدعوته ليرى مشروعك الأخير؟ فقط جربي لتكوني صديقه لفترة وانظري ماذا يحدث ."

نظرت اليّ مارني . ' ماذا لو صدني بسبب مظهري ؟'

ربتُ على يدها . "ليس ممكناً ، رفيقة . أنتي رائعة . ركزي في أن تكوني صديقه . انظري الي طريقتي : اذا أعجبك ، عليك بفتح باب لبداية شيء ما ، اذا لم يكن ذلك ، حسناً ، سوف تكسبين صديقاً انت تحترمينه مسبقاً . تكسبين بأي طريقة . حسناً ؟"

"حسناً . مازالت غير واثقة لكنها أشرفت قليلاً . حضنتني مرة أخرى . "شكراً روزي سأحاول ."

رن جرس الباب الامامي عندما حضر إد . " اوه !" تعجب ، مغلقاً عينيه بنسخته من نيويورك المراقب.

"إنذار الرباط الأنثوي ! اخرجوني من هنا اريد هواءً....." أبعدت الصحيفة مظهرة ابتسامة متلهفة .

لا، إنتظرن - أخبرنني بكل التفاصيل الممتعة .

نهضنا أنا ومارني . " لا أحد ليخبرك " ، قالت مارني ، مارة به غير مبالية .

"عظيم"، أنّ إد . كالمعتاد أميّز لأنه ليس لدي رحم .

اوو، إد ذو رحم - الآن هنالك فكرة مروعة بدأت .

'ها ، سوف أكون رائعاً مع رحم '، أكد إدوارد لاحقاً بي الى الطاولة . أباهي نفسي كوني أنيقاً في لمسة من جانبي الأنثوي . بالرغم من الحقيقة الواضحة لأي أحد أنني بلا شك رجلاً جذاب مذهل الرجولة .

'اوو، يا ؟' ضحكت مارني . ' اذكر صفتك الانثوية اذا ' .

"أفهم الأزهار " أجاب بإفتخار . "أتناول الشوكولاتة عندما أكتئب .لست كارهاً لبعض من الإشاعات الجيدة كل مرة لبرهة . لذا اسردن التفاصيل ، أخوات !".

تبادلنا النظرات انا ومارني . 'هل يجب أن نكون قلقتين ؟' سألتُ .

قهقهت مارني . هل لديه اسم لعطلة نهاية الأسبوع ؟ بدا إد محتاراً . اسم عطلة نهاية الأسبوع ؟

"اوو ، تعرفن - عند عطلة نهاية الأسبوع اسمي هو جانيس".

النظرة في وجه إد كانت تستحق العرض على الجاجينهم .

"الإسم الوحيد الذي أجيب عليه لدى عطلة الأسبوع هو مستر مرغوب به جداً " . أجاب بغطرسة ، بينما مارني وأنا وقعنا في ضحك هستيري .

'اه ، يا ، إستمر . إضحكا ' .

"لكن سأعلمكما أنني رفضت اثنين - تلك الاثنين -عروض للغداء الليلة من القليل من السيدات الجميلات جداً اللواتي يتقن لمواعدي .

لأن الليلة ، أصدقائي ، أنا ذاهب الى عرض البرودواي مع إحدى السيدات تدعى إيلينا ايفانوفا " .

تأكيده الدقيق ضاع لدى مارني وأنا .

تعابيرنا الشاحبة أظهرت أنه ليست لدينا أي فكرة تماماً عمّن تكون هذه .

تأوه -'إيلينا ايفانوفا - أتعلمون - واجهة شارع جسر جين ؟'

"عارضة الأزياء ؟ " سألت مارني بإرتياب . "كيف حصل ذلك ؟".

إبتسماد . 'إنهاتخر جمعاًفضلاًصدقائي،استيف،الذيهو مصور لعدةأكبر بيوتالموضة' .

قد تمد عوتها رخا جال للتصوير فيها و ايلكنه كان من المتوقع عباناً خذا يلينا المشاهدة مسر حية كيفنا سباسبيا لأخي
رة فيبر و دواي الليلة. لذا كانت هنا تذكر فائضة ، لذا عرضت لنيلها.

إبتسمت إبتسامة عريضة- "أه ، إداستينمان ، فارسكو السكيا لشهما الدائم فيدر عها للامع".

أظهر لي إدا إبتسامة مأكرة. 'هذا سيد إداستينمان بالنسبة لك، فلاح!'

- "بالرغم من ذلك، ربما ليس شهما مجداً - إفهمي
لقد سمعنا أن يلينا على حافة قطع الصلة مع استيفلذا أتا مللفتا إنتباهها بالمقابل".

"ماذا؟" تعجبت مارني. 'إد- إنك بغيض!'

"أدري"، قال سعيداً، مختبئاً ليغرفة العمل، "لكن هذا أنت تحبينني".

إستمر الصباح معكم المات أكثر وزبائن أكثر منالخميس المعتاد. كو السكيز التستفيد من تأثير ميميسوتن.

عند الحادية عشر فُتح البابو ولجبر ينتجا كوب- إبتسامتها العريضة جداً ظهر تعندمار أني.

"روزي! هاي! أتمنى أني ليست متأخر؟"

لا، طمأنته، 'انت تماماً في الوقت. مرحباً فيكو السكي'.

'هلا شتمرائحة قهوة؟' تبسم برينت، عينيها واسعة و بريئة مثل طفل يحاول لا إكتساب حلوى بكياسة.

"أنت فعلاً كذلك . حليب وسكر؟"

"سوداء واثنين سكر ، شكراً". نظرة مرتبكة مفاجئة اغتصبت الإبتسامة العريضة إلى
حين .

"لا تمنعين أأست كذلك؟"

"على الإطلاق". تبسمتُ ، مناولة إياه كوباً ذا تلوين يدوي أزرق وأبيض يحمل إسم
المتجر .

'أكواب جذابة هل فعلت هذا بنفسك؟'

ضحكت . "لا صديقتي لوسى لديها متجر رخام في غرب القرية وقد صنعتهم لي".

جلسنا علي الأريكة وقدمت كتب تصميماتي لبرينت ليشاهدها . بعد نقاش كثير، انتهى الى
بوكيه مربوط يدوياً من الروز الاصفر والكريمي ، ليليس وقلاديو لي مصحوباً بفولياج
أخضر غامض ويوكاليبتس وأغصان روزماري . إكتشفت ان الأصفر كان اللون المفضل

لزوجته وتدرج لون فساتين إشبيناتها في يوم زفافهم . روزماري كان إسمها الأوسط ، والإسم الذي يناديها به برينت عندما لا يسمعه شخص آخر . عند شهر عسلهم قاموا بزيارة أقاربه في استراليا وقد تم أخذهم لرؤية طحن يوكالبتس في إحتياطي محلي طبيعي .

ملأت إستمارة الطلب ورتبت التسليمة لصباح الغد عند العاشرة والنصف .

" هل تحدثت إلى سيليا مؤخراً؟ " سأل برينت .
نعم، لقد قابلتها الليلة الماضية ، أجبت غير رافعة بصري على المنضدة .

" هل سمعت عن جيرى؟ "

أوقفنا الكتابة ونظرنا إليه .

" نعم — أنت كيف؟ "

" سمعت " . كلمة عابرة — زوجتي تعمل لشركتها القديمة ' . " كيف بدت لك سيليا الليلة الماضية؟ "

قررنا أن نكون غير محددة . " كعادتها . اعتقد — ربما هادئة قليلاً؟ "

اهتمام برينت المميز المحفور أعلى وجهه — " اممم . أهتم لها . روزي . ولا اعتقد أنها تقبلت الأمر .
إنز عاجيتز ايد . " برينت ، ربما يجب أن نتحدث عن هذا مع سيليا ، ليس أنا .
لستم تأكدوا لمحالتها التيتريد الأخرى نعم عرفتها .

تبسم برينت " اسمع صغيري ، سيليا وأنا ماضين معاً ، وقتاً طويلاً . ليس عليك أن تقلقي . "

' إذا تحدثت إليها مرة أخرى قبلاً أن فعل

فقط أخبريها أنا النحلة التراث القديمة ماز التهنأكلأجلها ، حسناً؟ سوف تدري ما أعني ' .

مازلت نفيا العتمة . تبسمت . " جيد ، سأفعل ذلك " . سلمت برينت تسختهمنا لطلب .

' شكراً . كذلك ، هل سمعتم أذا رأيت لى مركز لينكولن ، ليلة الثلاثاء؟ ' .

مستوى أكثر اثتزازي جداً .

" أخبرتني سيليا . هل سمعت أي شيء إضافي؟ "

" آه . نحن دائماً مستعدون للإشاعاتها " ، سخر إد عندما مبرذرا عملاً بالورود .

' من هو هدف الإشاعة اليوم؟ ' .

تبسم برينت " ذلك الشاب الذي كان متأثر أبزواجاً نسة دنكانا لأسابيع الماضية لى سهرة سيليا " .

رفع إدا حاجباً فضولياً . " أو ه؟ لمتخبر نيعنذا لكر وزي".

قلبيبدأ إقامة سباقاً ولمبيلرقم قياسيو حاولتلتغيير الموضوع
هلها تفتبتر يكنهاية الاسبو عبعد؟"

" فعلتها سابقاً "

" جيد .. ام .. ثماليس هنا كشيء يجب عليك احضار همع ... "

مالإد قبالة المنضدة، بوضوح مستم تعلعدمار تياحي .

" تعلمين، حالياً أنا أخذ استراحة

فقط لذا لديلحظا تلالاستماعاً ليمعلومة مشوقة جداً مستر جاكوبيه تلمشاركتها . لذا، هذا الشاب؟"

تمكبنر ينتمن رؤية أنار تبا كيتز ايدوبك لإحترامتر اجعنا لتواطؤ ضدي .

هكذا نفيتا الشائعات للمرة الثانية ذلك الصباح، كشر إدو عاد إلى عمله .

بينما كان مغادراً، مالبر ينتنحويو همس، " روزي، إلى الآن أنا أعمل لأجل تفاصيل أكثر

لكند عينا نقول أن نيتا ليس مغرمًا . مثلما ير غببعض الصحفيين أن تصدقني."

ودعنيو غادر المتجر .

تعليقبر يننالاخير طّحولر أسيخلالوقت الغداء كافقو كذلك إلى ما بعد الظهيرة

الذي كان مزعجاً وأسرا بنواحي متساوية .

عند الساعة الثانية غادر تمار نيمبكر أمناً جلفصلها الفنيو انضمامت إلى إدا في غرفة العمل لبدء طابعية لأجل تسلي
مها عند نهاية العمل .

أيأو هامقداملكها عننسيان إدا لتعليقبر ينن تبددت كبحار منمصار فمنها تنعندمار أيتالواشيبيبر قفيعينييه .

سيدإستنماناقرر لأخذ هزل هو لأحد سوفيقفه .

" رجل لطيف، بريننذلك؟ "

جذبنا أحد المقاعد الخشبية حول طاولة العمل وبدأت بتجريد الأوراق عن ساققر نفل . "نعم، هو كذلك

أخبرتك أنك سوف تستحسنه" .

'رجل عظيم، يقظ جداً' ، جذبقطعة شريط من مكتب على الطاولة وبدأت بثبيتهمهارة إلى قوس

'خاصة عندما يأتيلضيو فمميز ينل مناسبة سيليا' رفعنظر هو غمزلي

هزرت أسي، مضيفة سوسنبر تقاليز اهالى القر نفلالكر يميوا الخضرة فير احتيديا ليسرى
قدر ما انيلا أريد ابتلا عالطعم، على أنا عتر فأنا لأمر لا مفر منه . "لذلك، أسألني؟"

رجعتينا هبلا مبالاة إلى السلوفانا الذي يعد هو لباقة الأزهار الكبيرة أمامه . 'أسألكم ماذا؟'

أخرجنا هبة طويلة... 'عنا الرجل؟ هو لا أحد، إد، حقاً. سيليا كانت حيوية مرة أخرى، هذا كل شيء'.

"فهمت . أكيد، حسناً ... لذا، سيد لا أحد هذا هل هو لا أحد مميز؟"

"ماذا؟ لا ! هو فقط رجل قابل ته عند اجتماعا الكتاب بالأسبوع الماضي . يبدو أسيفاً تماماً، اعتقد .
تحدثنا إليهم مرة تان فقط، لذا أأعر فالمزيد؟"

'مرتان، هاه؟' إذا ارتفع حاجب إد، ناسق دتر سلفضائياً معه .

فيتلك اللحظة، مع ذلك، حضر شخص إلى المتجر . سرى إرتياح منر أسيل إلى أخمص قدمي .
نحو تبالجرس . شكر الكيارب . تنفس تعبارة إدفيطر يقيل إلى أرضية المحل . "عفو إد، هنالك زبون -
يجب أن أذهب ..."

هدر إد باحباط عندما غادرت .

" طابنهاركم، مرحباً إلى كوالسكي
'، زقر قنبسعادة، الزبون الجديد كان يتفحصوا أحداً كبيراً معروضاتنا لدى الباب . عندما سمعنا استدار .
'مرحباً' .

تجمدت . 'مرحباً'، أجبتُوهن . تبسمني تاي عندما وصلني . 'متجر كرائع'، قال، مادأيده .
استعدت رباطة جأشيو قبلت ترحيبه - "شكراً" . 'أعجبتبه . كذلك يفعل زبائنك، كما يبدو -
تبسمني ت، عيناها البنيتان الغامضتان جالت حول متجري يومئذٍ أخيراً عادتا إلى .

"سمعت أن كنت سبتاً أريد أسري عاماً لآشهر والأحسن من نيو يورك" .

'أجل . الشكر لم يمسوتن، يبدو ...؟' تفحصت تعبيره، لكنه لم يتغير
'وبالرغم من أني أظنهم سيحبون لي مشاكلاً أكثر من فوائده' . أفضل أن الناس يوصونني بجدارتي، أكثر من أني أخذوا
من شخص آخر " توقفت، على نفسي . 'أنا آسفة - ما كان يجب أن أقول لذلك؟'

استمتا عني تكانوا واضحاً عندما رقصتا بتسامية عبر وجهه . "لا، لا، أنا اتفقمعك" . صدقيني، أعرف .

أمم، مثير للإهتمام

... لكن عندما كانا لا غراء للضغط عليهما كثير أفي هذا التعليق هائلاً، دفعت به شجاعتي غير تالموضوع .

" اذا، كيفقرر تلتنذوقالمذاذالكبيرةلكو السكيااليوم؟ "

"كنتبالجوارو أو،واو،لديكمقهوةأيضاً؟" تحركإلىالمنضدةوضحكعندمارأيالصديقالقديم .
" رأيتالمتهم،لكنيلمأصدقه . أخبريني،كيفلرائحةطيبةجداًأنأأتيمنشيءبالجداً؟".

"لأتهزأمنالمخلصالقديمالىأنتجربقهوته "،دافعت،مارةخلفالمنضدةضاربةالآلةبحمائية .
المظاهرقدتكونخادعة،سيد إمي . لا تكنمخدوعاً .
أنتتنظرإلىواحدمنأعظمواهبمدينةنيويوركغيرالمكتشفة؟"

التفت نيت لينظر مباشرة في عيني يوقبضت تنفسي . 'أو،حقاً؟ أنا دائماً منتظر ليتمدح ضمناً لحظاتي .
لذا،فاجئني ... ' ناظر إلى تعبير يواضاف، " إذا كان ذلك عرضاً، سأحب القهوة؟" .

بينما أعددنا الصديق القديم لهجوم صاخب على خليط قهوة الإسبرسو، تفقدت تنفسي .
بدون سببباتأهمها يكن،كانتيدايتز تجفان - تماسكي،يافتاة،الصوتالخفيفيعقل يوبخني - هذا ليس -
كرر،ليس - أمرأكبيراً . هوببساطة جاء ليلى المتجر،كأيزبونآخر .
أنتتحتالسيطرة،كررتها مع إمتثالداخليهادئ . حقاً،أنا
سكبتثلاثةأكوابمنالقهوةووضعتأثنا علىالمنضدة . أخذتالآخرنظرتإلى نيت . 'هذه هي قهوتك .
خذر احتكلتنظر حولك ... سوفأخذهذاالمساعدىالمصمم' . " لا داعيلذلك"،قالإد،ظاهرأبجانبى
إنهنا . مرحباً،أنالستينمان،مصمممساعلمروزي .

ابتسم نيت وتصافح .

" نيتامى - أنا معجب بعمل روزي . "

" كذلك؟ " إلتفت إد نحو ييبسمة برئية قريحة سائرة لأذخلالها .

" جيد،حسناً،يجبأناتابععملهاالرائع . لذالوسمحتلى..."

عندما مر بجانبى،همس، " سيد لأ أحد،ها؟ جميل ..."
،قاومتالإحاحلجعلهايتعثر،لجأتبدلاً من ذلك لبسمة قوية باتجاهه .

جرب نيت قهوتها أبدى دمدمة خفيفة من الرضاء - " الأنهذه قهوة رائعة . "

بمحبة نقر الصديق القديم . " رأيت،أخبرتكَ" .

" بالطبع فعلت " .

ساد صمت . تبادلنا البسمات وإرتشفنا قهوتنا الممتازة المشهودة رسمياً .

الآن في هذا اللحظة أتصور أنني يجب أن أفكر بالفاعلية والبراعة القادمة لضبط ما يقال . لكني لم أفعل .

كنت منشغلة جداً بمراقبة كيف أحاجب نيت الأيمنمرفو على زاوية ثنائية لابتسامتها المنكفة .
وكيف أنظر لجبينهم معتماً عينيه، زاحدة تحديقهما .

" كذا ... قررنا زيارة لأنيا احتاج لعمل طلب " ، أفاد نيت فجأة . " قديكون طلباً منتظماً " ، أضاف .
" هذا جيد " ، أجبت ، عادت سيطرتي .

" إنه كذا فقط لأدري ماذا آه ... أظن احتاج بعض النصيحة ، روزي " . قطب حاجبيه
وضعا أسه على المنضدة وحركهم جانباً إلى آخر .

" هذا هو الأمر : لقد طلبت لأدري كم من باقات الأزهار هذا من قبل ، لكن كلهما متشابهة
أريد أن أرى شيئاً مختلفاً الآن . أنا ... أريد شيئاً مختلفاً " .

أومأت . " أو ، أرى أنك تختبر ما نسمة في مجال العمل الذي تجلبه للمرأة التيلديها كلشيء محير ؟ " .
ابتسمت بهدوء ، عقلياً منحت نفسي عدة نقاط جنسية سمرء .

شكراً
سيليا
...
عجيب كيف أنبذت واحدة من المعلومات عن الحياة نيت العاطفية قد حولتني لآمن بئاعز هور عادية إلى ينيو عرسم
يملك المعرفة .

إتسعت عينا هبعض الشياء . " أجل – كيف عرفت ؟ " .
" خمنت فقط " ، أجبت ، متمنية أن مظهري من الحكمة لا يناقض الحقيقة .
حسناً ، أعتقد أنه يعتمد كلياً على ما تريد أن تقول للسيدة فيسوال .
هزيت رأسهم تبكاً – " عفواً ، قدتو هتيني . ماذا أريد أن أقول ؟ " .

أخذت نفساً
. انهادائماً محاولة صعبة لشرح كيف أعمل .
منذ أول مرة صممت ترتيب هور ، أجد أنني غير يزيماً أدري ماذا أود أن أقول .

" قلها عن طريق الزهور " عبارة مبتذلة قديمة ، أدري ، لكن هذا أساساً ما أقوم به في عملي
تصميمات تلات تعتمد فحسب على الألوان والنوع والروائح ، على الرغم من أنها بوضوح مكونة من مهمة
بالإضافة ، كل واحدة لها معنى وشعور يعكسهم مع غزى أعظم تكونه فكرة لطيفة فقط .

سيد كوالسكي متعود لقول : " هنا الكعدة أسباب لماذا اختار الناس لإرسال الزهور
إحتفالاً وذكرى وإعلاناً واعتذاراً وندم ... " .

" لكني جيب عليك أنت تنظر ما وراء السبب وتعرض القصة الهامة . إنها ليست ماذا الكنلماذا .
لماذا هذا الشخص يقول لآسف ؟ هل هو يعتذر لخطأ ارتكبه ، أو للشخص الذي وجد أنه صار إليه ؟ سوف تصبح

— ققأو طبيبأ ومستشار أ عندما تخلق شيئاً، مؤمناً أن ذلك الذي خلقتهم سيكون لديها القوة ليغير حياة شخصاً ما مصمماً بعينيكيو حكمتكو قلبك".

قال الناس أنني أصمم كأنني أعر فالشخص الذي سوف يستلم الزهور
لا أستطيع أن أفسر هباً فضلاً عما عبر به السيدكو السكي، حقيقةً أصمم بعينيوب بحكمتي وقلبي.

عيون نيت شاردة بعيداً جداً . أفكار لم أستطع مشاركتها تعلو وجهه وكأن صوتها دائماً عندما تحدث .
أنا ... اعتقد أني أحتاج للتفكير فيما هي قصتي، ثم أحتاج للتفكير
أريد المجيء والاستماع أكثر من روزي . والتحدثنا الأمر "

"هل ستحدثين عنهم معي؟" إسمعي، لدي بعض الوقت غداً - في نفس الوقت . هل أستطيع أخذمو عدل للقهوة إذا؟
"

كان هذا غير متوقع إطلاقاً، لكنهم قبلوا بشكل غير متوقع . بالطبع "أجبثبرفق" .
لا مشكلة على الإطلاق، نيت .

حالما غادر نيت المحل، ظهر إد من الغرفة الخلفية كحيوان فضول يمين منخبئه .

"امم . تلكتكون الثالثة مرة قد تحدثت معي فيها، إلى الآن . وقد أكون محققاً لافتراض أنهم قد حجزوا للرابع؟"

تجاهلته وقلبتا اللوحة من مفتوح إلى مغلق .

"او، هياموزي، سوف تخبريني الآن . لقد تصافحتا للتو مع رجل كالخفي . نحن عملياً عائلة ."

"أنا ذاهبة... "، اجبثبرود، ذاهبة لفتح الخزانة . لكن إد لا يستسلم أبداً . ليس بدون قتال، على كل حال .

سبقتني ودفع باب الخزانة وأغلقه وأخذ المفتاح وعدى سريعاً إلى الناحية الأخرى من الغرفة، حاملاً كأسه عالي
أ .

"لا تكن أحمقاً إد، أعد هرجاءاً ."

رفع يديها عالياً، عبارة شريرة برفق فتعينيها الزرقاويين . "أذا تعالوا أحصل على عليها الآن".

"حسناً . منزعة . تقدمت نحو هو حاولت استعادة المفتاح . لكن لا جدوى .

حالما لامس أنصاب عبيده، رمى به فوق رأسي، ضاحكاً حينما وقعت لأمامي انتهيت وجهاً لوجه مع ذلك
الرسم على قميصها المنقوب بالبالي .

" جيد، مرحباً بك
إبتسم إيدنا حيتي بيينا إستندت بحماقة تجاه هدف صدره، مزعجاً شعر بييديه قبل أن أبتعد عنه، مازال المفتاح ب
عيد المنال .

إنوا احدمنا لأمر التياكر ههأ أن أكون بطول خمسة أقدام أو أربعة بوصات؛ مما يعينني شكل مزعج لأشخاص
ويالطول استأقدامو بوصتان مثلاً دائماً تكون يديها على مني، في هذه الحالة .

بعد عدة قفزات أو عدة تكنيكات فاشلة مثلاً لدفاع أو التطلُّب أو الدغدة
التي، يجب أن أقتنع، تجعل لعر اكمتعاً أكثر منهمز عجلاً أن إيديه ضحكة غريبة) .

لجأت إلى حركة المتحدي النهائية . جامعة كل قوة ممكنة، وطأت على قدميه .
متفاجئاً ومفزوعاً من الألم، إنتهى وبمهارة التقطت المفتاح الماسق مطمئنه . تتجحلمرة .

" سهل جداً " ، سخرتُ، " لا تستهين بالقصار، أيها الرجال لطويل " ،
توهج ثوب النصر، تبخترتُ عائدة إلى المنضدة وعاودت عملي .

" هذا ليس ببعيد " ناحياً، قابضاً طرفها المجرَّوح .

" آسفة هل أنت بخير؟ " .

" أه، أكيد، أنا بخير " هزكت فيه .

تركت هيعال جهال البرهة . لكن حالما أنهيتا الصرْف، حان الوقت لآخر اجهمنيؤسه .

لمستُ يدُه وقد تهال إلى الأرض وكف وجلسنا .

" حسناً، سيدي . تريد تفاصيل؟ سوف أعطيك " .

حاول إِدْجهد هليبيديع ما كتراته، لكن عينيها أكثر لمعاناً بالنسبة لشخص لا يود أن يعر فما كنت أنوي بالبوح به .

" حسناً، على ضوء الجر حالذي سببت هلي، أظن أن ذلك أقلماً قد تفعلينه " تنشق .

في الحقيقة، ليس هنا الكثير جداً استطيع أخبار هبه . فلست متأكدة لماذا إختار نيت أن يزور اليوم .

بعد كل هذا، مازال الأمر يكثر أمر عنال رجل كنا استطيع الظن أن هنا الكثير بالنسبة لها أكثر من الانطباعات أو
لالمتوقع . وقد اكتشفنا أنه ... حسناً،

تبسم إدينا حاولت توضيح هذا .

الطريقة الوحيدة التي قد أصور بها حدسي كانت بتشبيه
التي، عن غير قصد، أو ضحتر أيها الخفي حول إِدْ، عندما أضفتُ : " هو يشبهك تماماً " .

'هل تعتقد أننا نأبى أن نحفظ؟' ردد، أكثر من مأخوذ .

" نعم، بأفضل طريقة . "

مرر إيديه خلال شعره البني الداكن نور مقتنين نظرة فضولية . 'ما الجيد حول لا تحفظ؟'

يجب أن أقر أني قد ارتكبت عند التوضيح . لكنني قد تم بمحاولة شجاعة على كالحال .

"حسناً، أنت متحفظ جيد — مما يعني أنها بالكثير لاكتشافه عنك أكثر مما في اللقاء الأول . كما تعلم، على العكس من متحفظ السيء، كما في الأخبار السيئة عن التايتنك . هل تدر كما أقول؟"

ماز التتعبير إدلمتغير . "أنا متحفظ " دمدم، كمالو اعتبار التشخيص المرعبوا إيجاد التضمين العميق الذيل مأعنيه .

وضعت رأسه على جنبه وحده قففيه، تترتاح يدبيره فعلى ركبتيه . "صدقني، إنه شيء جيد . أجلك فانتن . "

ضحك غماً عنه . "تبدلين مثل سيليا جونسن فيموا جهة مختصرة . " "لقد إقتبساقصاصة، لهجة ممثلاً لأفلام الانجليزية القديمة . "هل تجدني فاتجداً إلى حد بعيد، عزيزتي؟ "

" أنت ممثلاً لأحمق بعض الأوقات " ، تبسمت .

" ها، لكن هذا واحد في العشر عني " ، أجاب .

" تخيل مدي سوء التسعة في العشرة الأخرى " . قديكون .

ضغطت على ساقه وجلث بنظره يحولاً لمتجر، كانت وماز التالى الآلوحه الاغلا مقلوقة . ماز التنيويور كبتضبا الحياة في الخارج، الزحمة المرورية على شار عكو كومتحبوب ببطء شديد، مواك بحية من الإحباط مرتبنا فذتنا . " مسرورة أني ليست عالقة في ذلك اليوم " .

" المترو اختر اعظيم " ، وافق له .

" لذانيت، ها؟ الاعتقاد بأننا سنرى الكثير منها لاحقاً؟ "

أخذت نفساً وحده قمت مباشرة في عينيه .

" أتدري، أظن أننا يجب . "

جلسنا هناك : ماز التيدي على ركبة /هويدهم مدودة للخلف على الأريكة، ومعصمهم ملتصقاً معكتفي . إبتسم لكن كانت عيناها جادت أن بصورة غريبة عندما إلتفت بعيني .

دو تأصواتأبواقسيار اتالأجرة فيز حمةمرور كولو مبوسو أشار تالساعة خلف المنضدة الى الثوانى المارة بتكتكتها المحسوبة الطويلة. فقط عندما بدأ إمعان النظر غير مريحاً، تكلم . وكان المأتوق عساه .

‘سوف أعدل التوصيلة الليلة، روزي .’

‘أوه .’ مرتبكة بتغير الحال المفاجيء، تمتمت، ‘نعم، عظيم إذ المتمانع؟’

حاولت أنأخذنا إحساس فيعينييه. ‘لاتمانع، أليس كذلك؟’

‘لاتوجد مشكلة’. إلتفتو سار بنشاط الى الغرفة الخلفية، ثم عاد حاملاً باقتال الزهور.

‘هل لديك ورقة العمل؟’ سأل، ناظر آتجاهي مباشرة

إبتسامته كانت مشرقة كالعادة لكن صوتهم مختلفاً بعض الشيء.

وصلت خلف المنضدة وناولتها استثمار الطلب

شكرنيو لحقبتها الى الباب، أطفأت المصابيح اخرجنا الى ضجيج المدينة المزعج

بينما سار مغادراً، أمسكت بأكمامه. ‘إد، هل أنت... هل كلشيء على مايرام؟’

مالإد الى الأمام وقبل خدي بقوة. ‘نحن بخير روزي. دعيا قلق. سأراك غداً’. إبتسم، إلتفتو غادر مسرعاً.

مستدرلة أمرأ، ناديته.

‘إد!‘

إلتفتت — ‘نعم؟’

‘إستمعوبو قمتكمعايلينا الليلة’.

رفعيد هبدو نإجابة، ملوحاً قليلاً واصل حلتته.

راقبتها الى أن غاب خلف كنان المبنى الآخر. بعض قل قسرى الى أعلى معدتي.

سحبنا المصراع لأسفل، أغلقتهو بهدوء بدأ تر حلتنا الى المنزل .

كانتنيويور كصاخبة و نابضة كالعادة، لكننا لمأمر ببنايات وشوار عمالوفة تبدوا كأنها تزوي الى الماضين

وعاماً . رفر فتأسئلة حول أذناي مثلاً لفراشة الملحبة داخلي

‘نيتو إدو حياة مار نيا عاطفية وميميو يستلستونو ذلك الأمر عن

الذين ذكرهم برينت ظهر كل هذا أمامي كقطع منشار غير متناسقة

كنت على بعد بنايتين منشار عي عندما سمعت صوتاً مألوفاً .

‘ هأنت، أختي !‘ ظهر جيمس بجانبني، وجهه متورد وسعيد . ‘ تمانعينا إذا سرئ معك إلى المنزل؟ ‘
حاملاً كيس بقالة من نور قبني . ‘ لقد اشتريت من محل دنو دي لوس ‘.
‘ إذنا نتمر حبيك جدآ لتسير معي إلى البيت ‘، ضحكت، سررئ فجأة بالرفقة .

أذكر مشاهدة اخبار السادسة مع أمي ذات مرة عندما كنت بحو اليالثامنة من عمري.
عندما كبرت كانت هناك أشياء كثيرة عادة ما فعلها سوية ومشاهدة الاخبار كانوا احدها . لا تحب لمي صحفي
(ضيف عرضاً لأعلى أي تي في، تفضل بدلاً من ذلك لوجه الجاد
والمحدث الهشقر للأخبار للبيبيسيال القديمة الجيدة.

لكن مناسبة واحدة علقته بذاكرتي لان اخبار
(بعض ال هانتت ما لفر اجعهم
أذكر أن أمي أخبرتني بالمر جال الثلاثة النحيفين الملتحين ذوي المظهر المتعب قد قدو الخمس سنوات
رأينا أحدهم يتحدث في المؤتمر الصحفي
كانت تحدثت بسهم
أذكر تعليقاً كيف أنه يبدو سعيد الكون نهراً .

' قديكونو جهه سعيد آ، لكن عيونها ليست كذلك ' ، أجابت أمي.
"أنظر يدوم آاليالعيون، روز يتخير كالقصة الحقيقية " إمتلأت عيناها بالدموع —
وأذكر أنها ذهبت اليال شاشته وغطت الجزء الأسفل من وجهها لهينة مؤكدة على أنها
تظهر عيونها لوجع الأمل والخوف. عندما أبعدت عينيها، عادت إلى بتسامة لكنماز التالعيون جامدة.

تعلمت أن أبحث عن هذا الإشار اتفيعيون الناسو بلستمرار اشهد الحقائق المرعبة لدى الآخرين كلما كبرت
ت. رأيتها في عيني أمي عندما سمعت عن أبي. رأيتها في عيني بن قبل أن أغادر بوسطن مباشرة. وأسوء من ذلك
، أراها في عيني كليو متقريباً من أن أتينا لنيويورك. أتمني في بعض الأحيان أن أمي لم تخبرني عن أمر العيون.
بعضاً أحياناً يستحسن إخفاء الحقيقة في الدواخل.

أرعبتني عيون / ذلك اليوم. كانت هناك قصة مختلفة كلياً تحدفيت لك العيون. ولم أستطع قرأتها بتاتا.
زرقتهما الثاقبة دائمة آدافتهو عابثة، تنتظر انفجار غصبر أيفرصة لتبرقا. لكن ذلك النهار كانت عيناها هادئتان
وم تسائلتان ومتحفظتان حتى لمار ذلك من قبل قد أثار بعصاي . كانيقول أنانا لمور بخير .
إبتسامتهو قبلتها الحميمة قالت لي أنا لمور بخير . لذا يجب أن أصدقته — وصدقته —
إلا أن أثر ذلك الشك المُلحِمُ الباقياً. فقد قال إنه بخير، لكن عيناها حافظتا عليه دونهما.

فيالطر يقال المنزل، لاحظت شيئ غريب في عيني أخيراً .
رغم أن جيمس تحدث بسعادة عن يومه مزحه عن الناس الذين قابلهم
لم أستطع أن أخلص من إحساس أنها الكشيئ
لقد كان متزايذاً باضطراب من ذو صوله ولم يفعل شيئ إلا أن شكوكي
ماز الفيعقيليسا عتينا لاحق
أحد المطاعا الحديثة المفضلة في نيويورك
لقد أدهشني أن حتى جيمس تناول شراب في هذا المكان، تاركاً حجز الطاولة واحدة.

تستطيع سياليا عادة ايجاد حجز في أي مكان لكن حتى هي عليها أنتتظري شهر
يقع المطعم بالقرى بمنأى عن الفناء فخار جبرودوا قليلاً ويضمن باننا من نجوم المسرح ومشاهير التلفزيون
مدراء ومحامين . قد قیل أن **بلو** :
أحد من لديهم قائمة إنتظار تصل إلى أربع صفحات للحاق وكادر إنتظار كاف في الدرجة الأولى لحقيقة أنا لم نزل
ينعتبرون أنها المكان الذي يستحق الملاحظة من الذين يهتمون.

أرشدنا أنا وجيمس إلى طاولة قبالة نهاية المطعم
لمياتاسا المطعم منفرغ فقد كانا اللونا لأزرقا لدا كنطاغيا عليا الجدران أضيء المكان بأناوار من الزبرجد ،
بينم أتم تنقيط أضواء صغيرة
زرقاء مثل النجوم حول السقف الفيروزي، إضافة إلى خصوصية جو المنطقة . ندلاء أكفاء يهرو لونا بقم
صقبضاء و بناطلي نر زقاء يحملون قطع ماشمالا لونا لأزرقا لدا كنطاغيا عليا الجدران أضيء المكان بأناوار من الزبرجد ،
حوضاً سماك كبير موضوع عليا اثنين من جدران المطعم، مملوء بأبفر اطمناً سماك ملونة صغيرة ، والتيتبدو
وكأنها تتحرر كنفس جمام معالعمال.

جلب النادل القائمة لكل منا و طلبنا وجبتنا . أخذ **جيمس** رشفة من شرابه ونظر الي.

‘حسنا ، روزي ، ما الامر؟‘

‘عفوا؟‘

‘ لا تقنعيني بذلك _ لقد كنت هادئة طوال المساء .‘ إبتسمت له . ‘ أنا بخير **جيمس** ، حقاً .
كان يومي شاقاً . هذا كل مافي الامر .‘

‘ أف! ظننت أن لديك مشكلة كبيرة ويجب علي أن أعمل طول الليل لمعرفةا . يا لها من
راحة !‘ لم يكن جيمس اكثر شخص عنيد في العالم . الشئ الذي أحبه كثيراً لدى أخي :
أدري انه كسول جداً ليذهب بعيداً . مقتنعاً بإجابتي ، تابع ، ‘كذا ، لقد إستمتعت اليوم...‘

‘ هل فعلت؟‘

‘ اه - ه لقد قمت بزيارة خفيفة للمعالم السياحية أولاً - تعلمين ، الدولة الامبراطورية

تمثال الحرية، — وبعد ذلك إلتقيت بصديق قديم من أو كسفورد .‘

‘ من؟‘

‘هل تذكرين هج جيفرسون. جونز؟‘

أذكر. أنا وأصدقائي ندعوه الكبير جيفرسون جونز، نظراً لإرتفاعه الكبير وبنيته والإنطباع
المروع الذي تركه لدى عقولنا الصغيرة لحظة رؤيتنا له. لسنا الوحيدون الذين ندعوه بذلك

: كذلك ظاهرياً يفعل فريق كبير من زميلاته الطالبات وأخيراً إثنان من المحاضرات، رغم ذلك لسبب مختلف كلياً... تعود الكبير المجيء لمنزلنا وقضاء عطل نهاية الأسبوع لكي يستطيع الذهاب لتسلق الصخور والإبحار مع جيمس.

كنت بحوالي السادسة عشر ذلك الوقت وكل أصدقائي يولعون به كالمجنون. كان كبير فاتن جداً، وأحد الأشخاص الرائعين في الحياة بالطبع. وهو يعلم ذلك - حتى عمر التاسعة عشر. يبلغ طوله ست وأربع أقدام، كان يجعل أخي يبدو قزماً (مزعج جداً لجيمس) وكان لديه جسد رأيتَه فقط في أفلام الحركة.

كان نجم فريق التجديف وقائد بارز في مجتمع الدراما وبطل شامل متعدد. ينحدر من عائلة مليونيرة ويتحدث إنجليزية الأمراء بصوت عميق ورقيق مخملي، الذي يجعل أحشائي ترتعش. كان لدي إفتنان كبير به لكن نظراً لقسمي بأن لن أتزوج مطلقاً كان مازال سالماً في تلك المرحلة. عزمتُ لأن أسعد بالنظر فقط.

’كيف هو؟‘ سألتُ.

إبتسم جيمس. ’مازال كبيراً. مازال محبوباً لدى الفتيات. ومازال المتأنق الجيد القديم، بالإضافة لذلك. يعمل لدى جنرال القنصلية البريطانية وعليه أن يذهب الى بريطانيا بانتظام.’

ابتسمت لفكرة أن كبير يسحر فتيات العالم كجزء من عمله. ’أراهن أنه بارع جداً في الدبلوماسية. لديه دائماً أسلوب مع الألفاظ.’

’ام م، وسط أشياء أخرى،‘ ضحك جيمس، خشخشت مكعبات ثلج حينما أخذ رشفة أخرى من مشروبه.

’قد سأل عنك، بالمناسبة.’

’هل فعل؟ ماذا قال؟‘

’قال، “ كيف تلك الرائعة السمينة أختك الصغيرة؟ ” ‘ ضحك جيمس، مستمتعاً بسيمائي المهانة. ’لم يصدق أنك تعيشين هنا الآن. لذا أخبرته بأن يطالع نيو يورك تايمز يوم السبت ويرى كيف أنك قد تغيرت كثيراً. أعطيتُهُ كرتك، قائلاً أنك لست رقعة في تصميم ديفوريوا، لكن ذلك عليه أن يدعم أصدقائه البريطانيين المغتربين. ‘ شكراً، جيمس’

’على الرحب والسعة.‘ سخرية دائماً لاتدرك لدى أخي الكبير.

'يا ، لذا تناولنا بعض غداء وعرض علي جولة مبنى القنصلية . تعلمين أنه انفصل مؤخراً عن زوجته الثانية.'

'الثانية ؟ لم أدري أنه قد تزوج أبداً.'

'بالطبع فعل - أين كنت ، روزي؟ يجب أن تعلمي ذلك ، بالتأكيد؟ أو ، حسناً ، قابل زوجته الأولى أخيراً بعد الوحدة لكن إستمرنا فقط ثمانية عشر شهراً ثم إنتقل الى القنصلية بعد طلاقه وارتبط بطبيبة مقيمة بدار البلدية . إستمرنا ست سنوات . محزن جداً . هجرته قبل بضعة أشهر من أجل أحد زملائه.'

'من الذى تزوج ، يا ؟ علقت . وكان غريباً ، لكني متأكدة قد رأيت جيمس يجفل . لم أقل شيئاً ، لكن راقبت بإستمتاع بينما قام بتغيير الموضوع أسرع مما تفعل سيليا فى يوم جميل .

'أه ، عظيم . هنا طعامنا أخيراً . لا أدري عنك ، لكنى اتصور ...'

عندما عدنا ألى المسكن كانت هناك رسالة من سيليا لذا هاتفتها بينما أعد جيمس ابريق من الشاي .

'روزي ، عزيزتى ، لقد رأيت البيئات لقسمك على مجلة يوم السبت . إنه رائع - سوف تصبحين أكثر حماساً ، حبيبتي ! يتوجب على ملاقة هنريك على ال 66 غداً على الغداء ، لذا هل أستطيع المجئ لمقابلتك أولاً ؟ أريد أن أحصل على كل التفاصيل عن لقائك مع برينت ونيت إمى . أستطيع سماع إبتسامتها خلال الهاتف .

'كيف تعلمين بذلك ؟' سألتُ بارتياح .

قهقهت سيليا . " أنا صحفية ، حبيبتي ، هذا ما أقوم به . وأخشى أنى لا أستطيع إفشاء مصادري سيكون ذلك غير أخلاقياً ... ' صمتت ، إنتظاراً لردة فعلى .

تمنعت . ' حتماً . صحيح جداً . تتمسكين بمبادئك ، رفيقة .'

أصبت ! انفجرت سيليا بإحباط مكبوت . " روزي دونكان ، أنت مغیظة ! حسناً ، حسناً ، سأخبرك من كان هو ... لكن فقط من أجل أنك أقرب أصدقائى وأنا أحبك جداً .

هاتفنى نيت هذا المساء وأخبرنى أنه قد ذهب لرؤيتك . وقد ذكر كلمة (إستثنائى) فى نفس الجملة مع إسمك !"

قمت بتوقع ماذا قد يكون ذلك . "متجر روزي دونكان كان إستثنائياً- ذلك قد يكون جيداً- القهوة من ماكينة القهوة لدى روزي دونكان إستثنائياً- قد يكون ذلك جيداً أيضاً لكن ماذا اذا كان شيئاً مثل ، انه إستثنائياً كيف أن روزي دونكان غريبة ؟" هم م

قلتُ "حسناً ،أستطيع إخبارك عن كل هذه الزيارة عندما تأتين غداً إلى المتجر،أنا متأكدة أن لديك الكثير لإخباري به أيضاً؛

"بلا شك" أكدت، "خصوصاً بإعتبار حقيقة أنى أيضاً قد قابلت ميمي ستون الليلة."

'أه ،المسألة تتعقد.'

وصل جيمس مع كوبيين من الشاي.'هل تلك صديقتك الحمقاء؟ أبلغها سلامي.' إبتسمتُ.

'جيمس يبلغك سلامه'

تغير صوت سيليا . 'جيمس؟ أخيك جيمس؟ هو هنالك ؟' 'أجل لثالث مرة. قد فاجأني البارحة.'

'ولكنى اعتقدت أنه في واشنطنون...' بدت سيليا مذهولة ومحتارة.

'نعم، لقد كان .سيقوم معي حتى صباح السبت فقط، بعد ذلك سيرجع . هل أنت بخير،سيليا ؟' كان هنالك صمت وجيز أستطيع سماع أنفاسها .

'أنا بخير، روزي .نعم . أخيراً بخير... حسناً ،يجب أن أذهب. سيعود الأطفال غداً ، شكراً للرب ، لذا سنتناول البيتزا الليلة وسوف يشاهدون فلماً مرعباً . قد لا أعيش الليلة... سأراك غداً صباحاً ، حبيبتي ، مع السلامة.' لاحظ جيمس سيمائي الحائرة حالما وضعت سماعة الهاتف .

'وكيف هي أنسة ريجتون الفريدة ؟' 'هي بخير ،أعتقد . 'الحقيقة يجب أن تقال ، أنا لست متأكدة . 'بدت متفاجئة قليلاً أنك هنا.'

جلس جيمس بجانبني ' ليست هنالك قصة حب كبيرة بيني وبين سيليا ،روزي ، تعلمين ذلك . آخر مرة رأيتها نشب بيننا شجار . ألا تذكرين؟'

أذكر. أفعال حالما انسى ذلك . كانت واحدة من تلك الافكار السيئة بالفعل لديك في كل ايمان صادق ، فقط لتندم عليها وقت فراغك .

ألن تكون فكرة جيدة لدعوة سيليا لتناول العشاء مع أخي ؟ فكرتُ ، ببرأتني الساذجة.

لقد مر عام منذ إستقرارى في المدينة . وأخيراً قد اكملتُ تجديد شقتي . متضمنة مائدة غرفة الطعام التي تساوي 1920 دولاراً التي وجدتها بسوق بوسطن الرائع الذي نزوره أنا وإد بأستمرار ، مع مجموعة مختارة من الأثاث والمصابيح والملابس .

لذا ، فكرتُ ، من أفضل لدعوته لمنزلي العزيز غير أخي ، وصديقتي العزيزة ورفيقها؟

الآن ، قناعة ذاتية تفاعلت أن قد اكون ، لكنني تحديث حتى فرط التفاؤل للأيجاد شيء مبهج في أحداث ذلك المساء . كما اذكر، أن جاك بدأ النقاش بذكر أن أي شخص يوافق أن اكسفورد وكامبردج أدنى جداً من هارفارد أو ياييل _ التي جاوب جيمس عنها بهجوم على الفكر الأمريكي (كلام لا جوهر) حاولت سيليا تغيير الموضوع بالتحدث عن تجمعها الأخير لكتاب نيويورك لكن جيمس عمل على تقليل شأن أي كاتب بعد ستين بك بأنهم مجرد مدعين ونطاطي عربات الفرق الموسيقية .

في الوقت الذي قدمت فيه الحلويات ، تسارع سير النقاش ولجأ ضيوفي الى صمت مطبق . والقهوة كانت مصحوبة بنظرات متفاداة ، قدمت مع مساعدات وافرة لغضب مكتوم . مازلت أضمر أماًلاً أن ، يوماً ما ، سيليا وجيمس سيحرزان تقدماً . لكن من الواضح أن ، الى الآن ، هذه الأمل يجب أن تظل محفوظة بأمان في ملف مسمى غير مستحب جداً .

كان جيمس كالعادة غير راضي بردة فعل سيليا ، لكنني كنت مدركة لنرفزته . التي كانت مخبأة بإهمال كالمجلات الذي اعتاد تخبيتها تحت سريره كمراهق - بعرض كاف لإظهار وجودها ، لكن ليس كافياً لإخبارك عن ماهيتها .

حالما عرفت أن حذره قد تلاشى ، فتحت الموضوع أعطيتُهُ رزمة من الأزهار لتلطف أثر سؤالي .

’إذا - ماهي القصة ، جيم ؟‘

’ماذا تعنين ؟‘ أجاب ببرأة . ’الزيارة - الوجبة هذا المساء - ردة فعل سيليا ... ماذا يجري ؟‘

مازال الت إبتسامة جيمس مشرقة كال دوام ، ولكنني رأيته يتغير بصعوبة .

’ لا شيء ...‘ كان صوته متوتراً .

’ لا شيء ، اختي . أريد فقط أن أبتعد عن لفترة و... وإفتقدتك ، صدقي ذلك أو لا .‘

’أعرف تعتقد أمني أنك لاتفعل شيئاً خطأ ، لكنني قلقة عليك . أعني ، دعنا نواجهها المشاكل لديها عادة لايجادك ، اليس كذلك ؟‘ حرص جداً ليتفادى إتصال أعيننا المباشر ، واصلت : ’عندما ذكرت الزواج سابقاً إنتفضت - لماذا كل هذا ؟‘ تتنحج جيمس مرة أخرى . ’ها ! روزي، تلك أمور فتیان ...أنا فقط 34 عاماً ؛ لهذا مبكر جداً للإستقرار. صدقيني ، أنا مستمتع جداً بكوني في الساحة إلى الآن .‘

هل كان يتعرق ؟ ’بالإضافة ، أفكر إنه شيء غريب عليك لقوله ... بالأعتبار .‘ هذا مسيء . أشحت بصري . تلاشت إبتسامته ومضى تجاهي وأمسك يدي . ’حقاً أنا بخير ،

اختي دعينا فقط نمضي وقتاً جيداً سوياً ونستمتع بهذه الأيام القليلة ... تعلمين اذا احتجت مساعدة سوف أطلب منك أولاً ، حسناً ؟ ‘

إبتسمت وضممته . حتى الآن ، بالكاد تستطيع ذراعي الالتفاف كلياً حوله . كتفاه العريضان تبدوان مسترخيان وحملني لوقت طويل . ‘ شكراً للاهتمام ، اختي الصغيرة ، همس .
لاحقاً تلك الليلة في غرفتي ، أظنني سمعت إزعاجاً .

وضعتُ جانباً النسخة البالية من خريطة بنسون الوسيا التي كنت اقرأها (هدية من مارني من مخزن كتبها المفضل) ونزلت على أصابع قدمي إلى الباب ، لاحظتُ أن مصابيح غرفة المعيشة مازالت مضأة وعندما إقتربت إنتهبت لهدوء صوت جيمس . فتحت الباب قليلاً ودلفت خلال الفتحة . كان جيمس على الأريكة مستنداً على إحدى كتفيه، مُنحني على جواله . كان يهمس ببحه ملحة ، وبرغم أن لمحة من وجهه منعنتني من نقطة نظري ، غضبه كان جلياً .

‘ لاتهتم بما قلتُ ... أريدُ الخروج ... أتفهم ؟ ... كل مايجب عليك فعله ،قم به. أنا...أنا لا أستطيع فعل هذا مرة أخرى...فقط لا أستطيع،حسناً؟...نعم،نعم ،مهما يكن...أنظر سأعود يوم السبت...نعم،سوف نتحدث آنذاك...اه،أنا...نعم،أنت أيضاً ليلة سعيدة.‘ أغلق جواله ورجع إلى سريره،واضعاً يديه على عينيه.
بهدوء،أغلقتُ الباب.

الفصل العاشر

تسللت أشعة شمس صباح يوم الجمعة خلال نافذتي مبكراً كثيراً مما كنت افضل. كنت قلقة كل الليل وشعرت بإستنزاف وخدر بأطرافي حالما غادرت فراشي علي مضض. اظهرت نظرة واحدة علي مرآة الحمام رعب غير قابل للنقد كلياً ان روزي دونكان قد نامت تقريباً مدة ثلاث ساعات وست وعشرون دقيقة.

‘حسناً، يقولون ان الجمال الحقيقي يكمن بالدواخل‘، قلت لإنعكاسي، الذي مازال غير مقتنعاً. اقسم أنني سمعت المرأة زفرة تنهيدة إرتياح وطلبت إستشارة عندما غادرت.

كان جيمس غارقاً في النوم عندما مررت بجانب سريره المؤقت لأصل إلي المطبخ. إنه الشخص الوحيد الذي أعرفه الذي لا يخسر نومه أبداً مهما يكون. وصدقاً، كان لديه الكثير ليلقلق بشأنه لسنوات. أدري: لقد أخرجته من مواقف جنونية لا تعد والتي قد سببت اضطراب نوم خطير لمعظم الناس. يطلقون عليه في أوكسفورد ‘ثمانية – مستقيمة دونكان‘، وتعني انه يحصل دائماً علي ثمانية ساعات نوم علي الأقل كل ليلة – حتي خلال إمتحانات آخر العام النهائية.

أنهيت إفطاري وأعددت له كوباً من الشاي بينما إستعديت للمغادرة. جلست أرضاً بجانب فراشه، لمست كتفه بقوة لإيقاظه. تحرك، جاهد لفتح عينيه ثم ركز بعدها، دافئة بغير تركيز كطفل صغير. ‘هم م؟‘.

‘صباح الخير، ايها الكسول‘، همست، مبتسمة لأكثر جانب محبب لدي شقيقي شبه المستيقظ. إنتشرت ابتسامة كسولة علي وجهه المجعد النعس.

‘مم م ... صباح الخير، روزي‘.

مررت يدي علي شعره الفوضوي. ‘نمت جيداً؟‘.

‘اجل، عظيم – كالعادة. هل انت خارجة الآن؟‘ تفحصت عيناه البندقيتان وجهي بهدوء من كل الجوانب.

‘ انا كذلك، لكنني سأعود حوالي السابعة، لذا فكر في شيء تود فعله الليلة، حسناً؟‘ حالما نهضت للمغادرة، تغيرت تعابير جيمس وتوصل لإمساك يدي. ‘روزي، فيما يتعلق بما قلته الليلة الماضية ... هنالك شي يحدث‘.

شعرت بالتواء في معدتي. ‘ جيمس، ليس عليك التحدث عن الأمر إذا لم ترد ...‘

إتسعت علينا، محكماً مسكته بيدي 'ذلك هو المغزي، روزي. أريد إخبارك، لكن ... لكن ... ليس ممكناً حالياً. إمنحيني بعض الوقت و أعدك بأنني سأوضح كل شيء، حسناً؟'.

مقاومة الإلحاح للضغط عليه أكثر، حررت قبضته بيدي الأخرى ودفعت إليها كوب الشاي بالمقابل. 'سأدفعك لذلك'، تبسمت، لكن خارجاً في الصالون، كان علي الإتكاء علي الحائط للحظة لتهدئة سرعة دقات قلبي الملحة بينما إحساس مألوف بمشكلة وشيكة إلتوى بأحشائي. ماذا دبر ليجد نفسه متورطاً هذه المرة؟.

لم يكن احد منتظراً لدي كوالسكي عندما حضرت. لا مارني و لا إد. الذي كان مفاجأة، لقول الأدني. فتحت وحدي وانتظرت لحضور طلب من باتريك. عند السابعة والنصف توقفت احنة التوصيل الكبيرة ذات اللونين الأخضر والأبيض وقفز عنها زاك. هو فتى محبوب: قوي وإشقر و ذو مظهر طيب فاتن، لكنه رجل أكثر من فتى صغير. انه يحب مارني تماماً علي الرغم من انها تحبط كل محاولاته لتأمين موقع بلا مبالاة غير مميزة - خاصة انها قد عهدت بي (في اكثر من مناسبة) انه تعتقد انها بأنه لطيف.

إلتحق زاك بباتريك في نفس الاسبوع الذي بدأت فيه مع سيد كوالسكي، لذا نحن لدينا تاريخ مشترك. مثلي، هو ترك وظيفة سامية في المدينة ليعمل مع الأزهار. عكسي، مع ذلك، كان قراره نتيجة لإنهيار عصبي قريب قد عانى منه بعمر الاربع عشرين، عندما اخذ الضغط ليصير تاجراً منه رسومه.

'زاك هو مثال آخر لمعجزة الأب تحدث عندما يستخدم أزهاره ليتعافى'، أذكر ان هذا تعليق السيد كوالسكي. وكان حقيقة: من الظاهر ان الازهار تجعل زاك سعيداً. إبتسامته الظاهرة دائماً مثل قميص الشركة الأبيض والأخضر، او عقب قلم رصاص قصير يحفظه دائماً مستقراً خلف اذنه اليسرى. يخمن إد لماذا ان عقب لم يصير قصيراً بكل تلك السنوات التي عرفناه فيها: ربما ان كل أقلام الرصاص بالشركة يمثل ذلك القصر، أو ربما هو يقضي إجازته الإسبوعية ييري قلمه بالطول المناسب ...

'صباح الخير'، روزي! صاح عندما فتح أبواب الشاحنة الخفية وقفز إلي الداخل.

'مرحباً، زاك'، أجبته، خطوت من الممر إلي الطريق راجع أوراق طلبيته وبدأ بسحب الصناديق الطويلة خارجاً للقيام بالإختيار.

'حسناً... لدينا ورد ولدينا برعم بوم بوم وأجراس إيرلندا وليسياننيس وفحم ها... اه، هل تريدون كمية إضافية اليوم، لأن متجر جاكوب طلب كمية كبيرة؟'.

'ام ...' راجعت قائمتي.

‘أيا، روزي، ستكوني أسديتي لي خدمة كبيرة. اود إيداعكي بذوراً، حسناً؟’ إبتسامة زاك فائزة كل مرة.

‘حسناً، أجل، عظيم. شكراً، رفيق’.

قفز أرضاً وزحلق كوم الصناديق نحو حافة الشاحنة.

‘ها-‘، رفيق’’ ذلك جميل جداً. أحبها عندما تتطيقين بها ... إنها بريطانية جداً، أصيلة جداً!’.

قمنا بجولتين بجمع كل الطلبة إلى غرفة العمل ثم وقعت علي الفاتورة. جال زاك بنظره حول المتجر بعبوس.

‘مارني ليست هنا هذا الصباح?’.

‘لا أدري أين هي’.

إنحسرت إبتسامته الدائمة للحظة. ‘أوه’. ثم عادت سريعاً. ‘أخبريها ان زاك الفتى اللائق يبلغك سلامه، حسناً?’ جعل الجرس الصغير يتأرجح عندما فتح الباب وعاد إلي المدخل. ‘تعتقد أنني لا أعلم انها تدعوني بذلك. لكني اعلم. أراك لاحقاً، رفيقة!’ لوح بيده نحو النافذة قبل ان يغلق ابواب شاحنته الخلفية بقوة ويقفز إلي مقعد السائق.

حالما غادر مبتعداً مر إد بجانب النافذة ولوح بفتور قبل الدخول إلي المتجر. جفل عندما دق الجرس بسعادة. ‘ألا يمكنك جعل ذلك الشيء الملعون أهدأ قليلاً?’.

تبسمت. ‘تدبرنا انا وزاك هذا الصباح بدونك جيداً، إد. لذا شكراً لكونك هنا كما قلت بأنك ستكون’.

ثبت إد يده فوق عينيه المستديرتان القاتمتان.

‘آه ه ه ... انا آسف. روزي. لقد نسيت تماماً ... لقد حظيت بليلة صعبة’. عندما وصلني، كان جلياً انا هذا التقييم كان اقوي بينة لأعظم تصريح لهذا العام.

ذهبت خلف الطاولة. ‘قوية وسوداء وملعقتا سكر’.

قبض إد علي الكوب كأنه وعاء من ينبوع الشباب الخالد.

‘إنك امرأة رائعة’ تنفس.

‘نعم، نعم. مهما يكن. تناولها فقط’.

لكني لم أستطع هز عقدة السخط الكامنة بأحشائي. كان غريباً أن يبدو إد في مثل هذه الحالة – وكان سذاجة فقط بالنسبة له لينسي طلبية باتريك الإسبوعية! وأين كانت مارني؟ هذا آخر شيء احتاجه اليوم. اطاح الوضع مع اخي هدوء عقلي من الحالة الجيدة هذا الصباح وبالرغم من ان أفكاري ليست معي أساساً يجب علي التعامل مع سلوكيات عمالي الغريبة كذلك.

تحت تأثير الكافيين، قمنا بإفراغ الطلبية وفرزنا الأزهار، جاهزة للعرض أو الترتيب. بدأت المهام اليومية بجدية، إد بغرفة العمل وأنا أدير المتجر بينما قمت بالبدأ في كومة الاوراق الحاضرة دوماً، كانت التاسعة صباحاً.

ظهر إد بجانبني، ناظراً أقل ريب كمتحول من فلم إنتقام الميت الحي الآن. تتحنح وبدأ عملية التذلل الضرورية، مثلما هو مألوف في مناسبات كهذه.

‘عن ما حدث هذا الصباح، روزي ... يجب ان اوضح _’

‘لاداعي لذلك’ إبتسمتُ بصفاء، قبل إفساد خدعة قداسة رب العمل الخير بالتعمق للثرثرة.

‘أكثر ما انا مهتمة به كيف امضيت الليلة الماضية مع الوجه الجميل جاين ست بير.’

تأوه إد. ‘أجل، أجل، إيلينا الجميلة. كانت جميلة ...’ ثبت يداً علي جبينه حالما دارت عيناه بمحاولة غير مجدية لدرء صداغ الكحول لديه.

‘عقلي يكاد ينفجر...’.

وصلت خلف المنضدة ورميت إليه بصندوق آدفيل.

‘وبعد؟’ تابعتُ.

أطلق إد زفرة وحقق بي خلال الألم، ‘بعد السيدة ماربل، كانت جميلة أسرة، كما هو متوقع ...’.

‘حسناً ...’.

‘... وكذلك، وملتزمة جداً بصديقي المفضل بحيث انكي لن تصدقي.’

جفلت بإشفاق. ‘آه’.

مرر إد يده علي ذقنه الملتحي. ‘هم م – أخذتها إلي العرض، ثم الي الغداء بمطعم وارسو. كلفني ذلك كثيراً لكن، فكرت انها تستحق ذلك، صحيح؟ أعني، هي غير متزوجة في الحقيقة هي قضت مع ستيف منذ يوليو فقط. شهران؟ من يصير جاداً مع أحد في شهران؟’.

‘حسناً، ربما يفعل بعض الأشخاص ...’ تجرأت، بمشاعر دفاعية مفاجئة.

‘نعم، بالتأكيد، لا اعرف شخصاً آخر يفعل ... لذا أخذتها إلي المنزل ومن ثم فارقتني بلطف في التاكسي وإنتهي بي الأمر أتناول الشراب حتي الثانية صباحاً لدي جاك فرانك. هكذا تحولت المواعدة. مرحباً بك، قصة حياتي’. رمي بجبهته المتألّمة علي يده وأخرج آه طويلة خافتة.

كان وقتاً لمحاولة روزي دونكان للإنقاذ عملت هذه النظرية بنجاح لأكثر من مناسبات قليلة عندما احتاج إد للدعم.

‘ها، لا تقلق’، إبتسمت بتشجيعية. ‘انا متأكدة ان إيلينا قضت وقتاً جيداً الليلة الفائتة. وماذا إذا لم ترد شيئاً آخر؟ اعني، ان شخص عظيم، إد. انت مرح وتبدو جيداً — هذا اليوم جانباً بالطبع — و ... حسناً، اهم ما في الامر انت صديق رائع ... ربتُ علي كتفه.

‘لذا سيدة واحدة في هذه المدينة لم تعجب بك؟ امر عظيم! هنالك الكثير من الأخريات اللاتي يرغبن.

رفع إد رأسه وفجأة سارت الامور بطريقة خاطئة فظيعة. وبدلاً من إبتسامة رضي دافئة كنت اتوقعها، وجدت نفسي اواجه عينان زرقاء باردة متجمدة بغضب بارد.

‘وتلك إجابتي لكل شي، إليس كذلك؟ التفاؤل: يعمل علي انقاذ اليوم، صحيح؟ نعم، نعم، هذا صحيح. بالتأكيد يفعل. لماذا لا تكونين كأني شخص ملعون في هذا الكوكب وتقبلين ان الحياة تتعثر أحياناً؟ حسناً، لدي أخبار لك، صديقة. لا يمكنك إنقاذ العالم بإبتسامة أو التريبت علي الظهر. هنالك ملايين من الناس الوحيديين وانت وانا جزء من الإحصائية. اعني، ماهي الفائدة التي فعلها لك تفاؤلك الشهير، روزي؟’.

مذهولة بحدة كلماته، وجدت نفسي اتلعثم.

‘ماذا — من أي مكان في الارض جاء كل هذا؟ كنت احول المساعدة فقط ...’.

هز إد رأسه. ‘إذا جربي ماتعظين به’.

‘عفواً؟’.

‘أخرجني نفسك هناك؛ أدخلني اللعبة. قد قلتها بنفسك: هنالك عدد من الاشخاص في هذه المدينة سوف يودون مواعدتك’.

إبتعدت عنه وخلفت ساعداي. ‘كنت اتحدث عنك’.

‘حسناً، انا اتحدث عنك الآن’.

‘حسناً ... لا تفعل’.

‘لماذا أصبحتي أكثر دفاعية، روزي؟’.

وخزنتني دموع حارة بعيوني. ‘لأنك تهاجمني ولم افعل شيئاً يستحق هذا’. لوح إد بيديه في الهواء. ‘بالضبط! انت لم تفعلي شيئاً. كل ما تفعليه مراقبة الناس يعيشون حياتهم و كأنها الطريقة الوحيدة التي تمتلكينها لتجربة الأشياء. أنت تمضين جل وقتك في كوالسكي محاولة فهم ماهي قصص زبائننا. لكن ماهي قصتك انت؟’.

‘أوقف هذا ... انا –’.

دعيني أسألك سؤالاً واحداً، روزي: ماذا سيفكر السيد كوالسكي إذا كان هنا، ها؟ كل ما كان يتحدث عنه دائماً هو اهمية عيش الحياة للآخر. يريدك أن تبتعدي عن ماتهرين منه مهما كان منذ قدومك إلي هنا. لم يتوقف عن القلق عليك بتاتاً. ياللعظيم، حتي آخر حوار هاتفي لي معه سألني أن أهتم بك. هل كان يتصور ذلك، مرت ست سنوات، وانت لست بعيدة قدماً عن ما كنت عليه عندما قابلتك؟ لا أعتقد ذلك كان لديه يقين كبير في مقدرتك في العيش، روزي – هل ذلك عادلاً؟ او ان امله لمستقبلك قد مات معه في ذلك المرج المحلي بالأزهار؟’.

نزلت كلماته كوهج احمر التصق بأحشائي. ذكر السيد كوالسكي كذلك – بينما انا افتقده جداً وحقاً احتاج نصيحته في هذه اللحظة – كان كثيراً جداً لأتحمله. كنت احترق ولكني لم ارغب في الولوج بشجار آخر. كان صوتي دافئاً وهادئاً عندما اصدرته.

‘حسناً، أشكرك لذلك. هل لديك خبر عن مارني علي كل؟ يجب ان تكون هنا في مثل هذا الوقت’.

كافح إد ليدفع غضبه بعيداً حينما سأل. ‘آه – نا آسف، نعم لقد فعلت. تركت رسالة لدى بريدي الصوتي – انا استلمتها فقط عندما كنت في طريقي إلي هنا. لديها انلغونزا. قال دكتور ريكونس انها سوف تكون بإجازة لمدة إسبوع. سامحيني، كان يجب ان أقول –’.

‘نعم، عليك ذلك، صدقاً. عمل إضافي لنا، لذا. دعنا نبدأ به’.

‘نعم ...’ اخرج زفرة وارسل نظراته الزرقاء الدافئة بإتجاهي ثانية. ‘انظري، روزي، انا –’.

توجهت إلي نهاية المتجر. ‘إذا كان باستطاعتك تولي الامور هنا، سيكون ذلك جيداً. انا ذاهبة لأبدأ طلبية برينت جاكوب الآن. أريدها جاهزة للتسليم عن العاشرة والرابع’.

‘حسناً، إهدئي، مهما يكن. سأفقد الطلبيات للإسبوع المقبل بينما انا هنا’. قال بحدة.

إنفتح الباب مظهرًا زبونًا جديدًا الذي أومأ بإتجاهنا وبدأ بتفقد الزهور. ذهبت مسرعة إلي غرفة العمل، تتساقط دموعي لوحدها علي سيقان الورد الأصفر الناصع الذي أجمعه أحتاج إلي الإلهاء، يائسة لإزالة الصورة المنطبعة حاليًا بمقدمة عقلي.

السيد كوالسكي وحده ميثًا وسط أزهار برية وآخر مشاعر وأمنيات لديه حزنًا علي عدم مقدرتي لمعرفة كيف أعيش. لا أريد ان افكر كيف توفي السيد كوالسكي. لقد عاني من نوبة قلبية عند سيره في مروج الأزهار قريبًا من بيته. قال الأطباء أنها اخذته سريعًا جدًا لذلك لم يدري شيئًا عنها، لكن مازالت فكرة موته وحيدًا تؤرقني إلي الحين.

بينما كنت أعمل علي باقة الأزهار لزوجتي برينت كنت مدركة لهدوء التوتر بجسدي أخيرًا. تقول أُمي الأزهار أحسن علاج لن تظل غضبان لمدة حالما انت بينها. وانا أعتقد انها محقة. هنالك شي يهدئك عند كونك محاطًا بعبيرها وألوانها. بدا انه من المبكر قول هذا، لكن ليس هذا ما اعنيه. انه فقط من المستحيل ان لا تتأثر ببساطة جمال الأشياء الطبيعية. عندما اكون متوترة او مجهدة من العمل أدع نفسي تتذكر السيد كوالسكي في منتصف كل الذروة وبطريقة ما اجد نفسي هدأت قليلًا.

تقابل مراراً وتكراراً في هذه الحياة شخصاً قد يوصف حقيقة بالملهم. لا أقصد غنياً أو مشهوراً او حتي خارج عن المؤلف. اعني شخصاً يجعلك تشعر أنك شخصٌ أفضل، فقط بالبقاء طويلاً معك.

كان السيد كوالسكي ملهماً. كان يبدو انه محاط تماماً بالسلام. كان يعرف من يجب أن يكون. لا أعرف أشخاصاً كثر مثل ذلك. أعرف عدد كبير من الناس يبحثون عن ذلك ، كذا ، أنا واحدة منهم . لدى السيد كوالسكي المقدرة لإيجاد الطمأنينة وسط أوقات الانشغال .كان لدينا ذات مرة طلبية كبيرة لأتمامها لعرض زفاف وصرت متوترة جداً أن كل شيء حاولته فشل. لم يصرخ السيد كوالسكي ولم يؤنبني . لقد سار بجانبني فقط ووضع ساعده حول كتفي .

‘خذي بعض الوقت ،روزي . جدي بعض الهدوء الآن. إستمعي إلي الأب’.

لم أفهم . سألته كيف أستطيع سماعه . أضاءت ابتسامة كبيرة ملامحه المتجعدة.

‘حبيبة ، أنصتي الى الأزهار. إنها لاتقول "أسرع" ، لا تتضايق أو تشتكي . تقول ألونها "سلاماً" .

لم أفهم حقيقة؛ ومازلت . لكني بدأت أخذ وقتاً أثناء عملي – لأستمتع بما أقوم به لأجله. ونجحت.

يؤلمني إفتقادي للسيد كوالسكي بعض الأحيان جداً.

هنالك أشخاص تعرفهم طيلة حياتك لايشكلون فرقاً واضحاً لشخصك ؛ يأتي آخرون لوقت قصير ويغيرون كل شيء. كان السيد كوالسكي قطعاً واحد من النوع الأخير.